

# 一九八四



[一九八四\\_下载链接1](#)

著者:[英] 喬治·歐威爾

出版者:香港中文大學出版社

出版时间:2019-7

装帧:平装

isbn:9789882371309

以小說形式出之的反烏托邦文字紀錄頗多，但以英文作品來說，想是歐威爾的《一九八四》和赫胥黎的《美麗新世界》最知名，也流傳最廣。

《一九八四》是個老大哥（極權統治者的代表）無所不在的世界。通過電幕，思想警察對黨員日常的一舉一動，瞭如指掌。在這世界生長的孩子，從小就受到黨的訓練和指示：監視父母的行動。一有差池，就馬上檢舉。

不但親情已絕，愛情、友情和人類最基本的同情心，都受當權者有計劃的一一抹煞。人間唯一容許而受鼓勵的愛，是愛老大哥。

歐威爾通過溫斯頓·史密斯這個還有殘存「反動思想」的人物所作的種種叛逆行為，反映出極權政治滅絕天良與傷殘人性的種種恐怖面目。

不消說，最後他失敗了，但他高貴的情性，可用他自己的話概括出來：「他是寂寞的孤魂野鬼，說着無人能聽得懂的真話。但只要你肯說，不論情況怎麼朦朧，人性還可以延續。別人聽不到你說什麼，但只要你自己保持清醒，那就保存了人性的傳統。」

這也是《一九八四》的價值。

作者介绍:

劉紹銘，著名學者、翻譯家、作家，嶺南大學榮休教授，著作等身。與閔福德（John Minford）教授合編的學術著作Classical Chinese Literature: An Anthology of Translations, Volume 1: From Antiquity to the Tang Dynasty（中文大學出版社，2000），深受好評。其他文集包括《吃馬鈴薯的日子》、《二殘遊記》、《小說與戲劇》、《偷窺天國》、《情到濃時》、《文字不是東西》、《方留戀處》、《藍天作鏡》等。譯作則有《中國現代小說史》及《一九八四》等。

目录:

[一九八四 下载链接1](#)

标签

奥威尔

政治

小说

1984

刘绍铭

長篇小說

英國文學

文學

评论

固然，相对于北京十月文艺出版社版，这个版本更完整，但也只比台湾东大版多一个港版出版说明。更大的问题在于，刘绍铭1984年翻译出版此版本时，把万余字的附录《新话的原则》只择要翻译了一千多字，却宣称是第一个中文全译本，这次港版也没有补译完整，港中大出版社还继续如此营销宣传，这样就不可接受。

不知從何時開始，以《一九八四》來評鑑中國大陸成為了一種時髦。我時常覺得，歐威爾所書寫的「無知即力量」和「自由即奴役」正在我所身處的，充滿著仇恨、謊言和野蠻的小島上演。歐威爾所描寫的那個自由世界是抽象的。自由不是抽象的。在香港，現在對部份人來說是最自由的時代，可以隨意對人進行傷害而不被懲罰，但反對野蠻的人卻失去自由。歐威爾描寫斯大林主義所造成的問題、對社會主義運動所造成的傷害，以監視和壓制取代了民主（不是普世價值的形式民主，是開放自由的社會主義民主，如在百多年前列寧也是透過辯論而贏得人民信任）——但歐威爾筆下的史密斯，所追尋的是個怎樣的世界？當英社成為歷史，大洋邦會否成為出現寡頭政治、民不聊生的俄羅斯？我們反對以恐懼和仇恨支配世界，但最符合此一描述的是世界各地的極右。聞中情局曾修改結尾，待證。

略有錯字

比之前看的版本更为完整 今年看居然更震撼了

香港商务印书馆看了首尾和附录。

且看其中的預言還能兌現多少，以及，神經學家千萬不要發研出消除人體性高潮的技術啊，我怕。

在国内如此大环境下，读这本书，真是让人后背一阵发凉。

[一九八四\\_下载链接1](#)

书评

乔治奥威尔的《1984》是一本已经被研究得透烂的书，但不管政治学家将其剖析得如何不留余地，我依然想写写合上书那一刻自己心中难以言喻的复杂感受，自己的体会哪怕再重复毕竟也是自己经历过的。这是一种奇妙又难得的阅读体验，就像是被一股巨大又庞杂的情绪充斥，一时间想到书...

朋友曾经问，看过1984最大的感受是什么？很多人说恐惧，可是我却只感受到刻骨的，无法用泪水倾泄的悲伤。  
在黄昏的小屋里，他和她从缱绻后的睡梦中醒来，窗外夕阳的光芒投射在她的身上，外面有一个洗衣妇人的歌声和尘世中种种车来人往。那样的时刻，那样的爱情，它真实地存在...

——读奥威尔的《一九八四》  
作为一部反极权主义的小说，《一九八四》以一个虚拟的大洋国为背景，将笔触对准了大洋国令人窒息的政治生活。有人说，小说是以斯大林的苏俄时代为摹本，我倒是认为，它是把历史上所有极权国家的特征都集中在一起了。  
统治大洋国的是一个名为“老大...

我被它彻底击垮了，彻底击垮了。  
从书的第三部份，与奥勃良的漫长的对话开始无法控制眼泪不断掉下来流出来涌出来无法克制想要颤抖无法克制想要揪住一个人告诉他我有多么恐惧多么害怕多么无助多么惭愧。如果伪善尚且是一种对善的肯定，那么当奥勃良告诉你权力就是为了权力，殴...

爱国主义“名言”集萃——智者的思考是愚者的明灯  
1.集中体现于政府的公权力，是决定社会状况的最重要因素了，它是最大的真善美与假恶丑的策源地和总闸门，社会的“技术中心”和“能量中心”；同时，……公权天性是恶棍，要公权能够低耗高效不作孽，只有“把统治者关进笼子里...

最近发生两件事。一，在网上看到的。Jessie J的演唱会视频，跟吴莫愁同台唱Price Tag。有人问吴莫愁旁边的那女的是谁。有人说这女的唱的明显不如吴莫愁的原唱。  
二，身边的。一朋友说他朋友推荐他看《欢乐合唱团》，说很好看。他一看，不就是美剧《Glee》吗。刚好最近在看...

-----  
这里说的译本分别是董乐山、刘绍铭和孙仲旭的译本，这三个译本流传比较广，质量也都不错。本文试图通过一些译例，结合原文，来简要比较这三个译本。第一部 第一章  
Down at street level another poster, torn at one corner, flapped fitfully in the wind,  
alternatively co...

-----  
再看了一遍《一九八四》。是在对自己提醒。每一天过去，困囿在自己的小情绪里，其中有多少关乎这个世界的命运呢。没有。每一天过去，偶尔升起的失落感幸福感那么隆重，沉沦其中，似乎就可以称之为生命的全部了。欢喜，悲伤，其实真的有多少关乎人类的命运关于未来的人类呢。没...

-----  
奥威尔在书中得出了一个必将到来的悲观结论，我始终不能明白，为什么多数人总是对此视而不见。  
我对于1984的看法是：这是一部极为悲观的作品，那种绝望的悲观如同饥饿，寒冷或者肉体的痛楚，你以为用冷漠可以咬牙坚持过去，但结果只是一再证明自己的软弱无力。造就那种悲观...

-----  
人类必然会疯癫到这种地步，即不疯癫也只是另一种形式的疯癫。——帕斯卡尔  
1984是不凡的一年。它是乔治·奥威尔的反乌托邦力作《1984》里，故事发生的背景时间。同在这一年，堪称20世纪末最伟大的思想家的福柯死于艾滋病。在同一段时间读了两人的书，又偶然...

-----  
自从一九九零年夏天来美，身不由己一直有国难归。去年十月，有友人约我从华盛顿回北京去讲学，我一口就答应了。  
八年中，多少至亲好友一个接一个谢世了。远一些的不说，前年六月，董乐山从北京寄来《汪曾祺悄然归去》的剪报。曾祺和我相知六十多年，九零年夏我离京前曾到他家...

-----  
《1984》中有一个很小的细节，读到的时候我惊了一跳。  
大洋国的外围党员每天早晨醒来之后，都要在电幕的监视下做一套体操。其中有一节“指尖碰脚趾”的动作，是温斯顿最痛恨的。每次一做这个动作，他都会“从脚踵到屁股感到一阵剧痛，最后常常又引起咳嗽的发作。”他原本正陷于...

-----  
《一九八四》的伟大是不用任何废话的，因为它本身就是一个伟大的预言。甚至有人称这本书为“社会政治幻想小说”。  
和我对《动物庄园》的评价一样，中国人喜欢《一九八四》是不言而喻的，因为他们有着非常切身的体会。以至于我总是怀疑，《一九八四》能够在中国出版，都是一件令...  
  
-----

-----  
之前读戈尔丁的《蝇王》后，写了一篇“《蝇王》的末日启示录”，如果说《蝇王》预言的是个人或者精英处于社会而无作为，从而引起民主政治的倒塌，文明社会的崩溃。那《1984》无疑预言了集权共产主义将是人类世界的末日审判。而《三体》中的未来启示则完全是作者刘欣慈从人类...  
  
-----

-----  
最近断断续续在看乔治奥威尔的《一九八四》，别人问我它是什么书的时候，我会很严肃地和他们说：这是一本很恐怖的书。  
说它是恐怖之书不是说这书写的是恐怖故事，而是让你看了以后你会觉得不寒而栗，你会庆幸自己暂时没有生活在那样的氛围之中。 单看我的这题目吧， ...  
  
-----

-----  
拿到这一版的《1984》，还没有看到内容就已经感到些许悲哀。悲哀可能就来源于这句“日本著名作家村上春树以1Q84》向《1984》致敬”吧。这部“堪称世界文坛讽喻小说的不朽高峰和里程碑式力作。”竟然首先是以当代流行作家的作品为噱头来推荐，就好比推荐《西游记》时用“七龙...  
  
-----

-----  
[一九八四\\_下载链接1](#)